

**Diploma Ministerial n.º145 /2005****de 3 de Agosto**

O Ministro do Interior, verificando ter sido dado cumprimento ao disposto no artigo 14 do Decreto n.º 3/75, de 16 de Agosto, conjugado com artigo 16 da Lei n.º 16/87, de 21 de Dezembro, e no uso da faculdade que lhe é concedido pelo artigo 12 da Lei da Nacionalidade, determina:

É concedida a nacionalidade moçambicana, por reacquirição, a Maria Natália de Melo Vaz, nascida a 31 de Agosto de 1960, em Quelimane.

Ministério do Interior, em Maputo, 9 de Maio de 2005. – O Ministro do Interior, *José Condugua António Pacheco*.

## MINISTÉRIOS DAS FINANÇAS E DA INDÚSTRIA E COMÉRCIO

**Diploma Ministerial n.º146 /2005****de 3 de Agosto**

Como parte do pacote das relações de amizade e cooperação entre a República Popular da China e os países africanos, foi instituído um sistema de tratamento preferencial, consubstanciado na aplicação da taxa zero para alguns produtos produzidos em alguns países africanos elegíveis, dentre os quais, Moçambique.

Para que os produtos possam beneficiar desta preferência, deverão cumprir com certas regras de origem, previamente definidas e negociadas. Nestes termos, e ao abrigo das competências conferidas por lei, os Ministros das Finanças e da Indústria e Comércio determinam:

Artigo 1. São aprovadas as regras de origem para mercadorias cobertas pelo tratamento tarifário preferencial concedido pela República Popular da China, bem como a lista dos produtos elegíveis ao tratamento preferencial.

Art. 2. São ainda aprovados os procedimentos para emissão e verificação dos certificados de origem de mercadorias no âmbito do tratamento preferencial concedido pela República Popular da China e o respectivo modelo de certificado de origem, em anexo.

Art. 3. O presente diploma ministerial entra imediatamente em vigor.

Maputo, 3 de Abril de 2005. — O Ministro das Finanças, *Manuel Chang*. — O Ministro da Indústria e Comércio, *António Fernando*.

**Procedimentos para emissão e verificação dos certificados de origem de mercadorias no âmbito do tratamento preferencial concedido pela República Popular da China.**

**ARTIGO 1**

De acordo com as regras de origem das mercadorias no âmbito do tratamento preferencial concedido pela República Popular da China, são estabelecidas as seguintes regras para emissão e verificação dos certificados de origem.

**ARTIGO 2**

1. A autoridade emissora dos certificados de origem são as Alfândegas de Moçambique.

2. Qualquer alteração da autoridade emissora deve ser atempadamente comunicada à Administração Geral das Alfândegas da República Popular da China.

**ARTIGO 3**

1. As Alfândegas de Moçambique devem facultar o nome, endereços e cópias das assinaturas autorizadas e carimbos oficiais a serem usados nos certificados de origem à Administração Aduaneira da República Popular da China via gabinete do Conselheiro Económico e Comercial na Embaixada da China em Moçambique para efeitos de registo.

2. Qualquer alteração das assinaturas e do carimbo oficial usado no certificado de origem deve ser comunicada imediatamente à Administração Geral das Alfândegas da República Popular da China.

**ARTIGO 4**

Antes da exportação de mercadorias constantes da lista de produtos cobertos pelo tratamento preferencial, o exportador ou fabricante deve requerer às entidades emissoras do país o “Certificado de Origem para mercadorias cobertas pelo tratamento preferencial, concedido pela República Popular da China”.

**ARTIGO 5**

1. O Certificado de Origem emitido pelas Alfândegas de Moçambique é válido por cento e oitenta dias a partir da data da sua emissão.

2. O Certificado de Origem deve ser impresso em papel de tamanho A4 e redigido em língua inglesa e comporta um original e três cópias químicas com as seguintes cores:

Original – Violeta (código de cor pantone: 727 c)

Duplicado – Verde claro (código de cor pantone: 622 c)

Triplificado – Verde claro (código de cor pantone: 622 c)

Quadruplicado – Verde claro (código de cor pantone: 622 c)

**ARTIGO 6**

O original deve ser submetido juntamente com o duplicado pelo importador às autoridades aduaneiras do porto ou local de importação. O duplicado deve ser guardado pelas Alfândegas da China para verificação caso seja necessário. O triplicado deve ser guardado pela entidade emissora do país de exportação para efeitos de arquivo. O quadruplicado deve ser retido pelo exportador.

**ARTIGO 7**

1. Na exportação de mercadorias cobertas pelo sistema preferencial, as Alfândegas de Moçambique devem endossar e carimbar os certificados de origem confirmando deste modo que as mercadorias declaradas para exportação correspondem aos dados declarados nos respectivos certificados de origem.

2. Ao apresentar a declaração de importação, o importador deve, de forma voluntária, submeter o certificado de origem endossado pelas Alfândegas de Moçambique, às autoridades aduaneiras do porto de entrada na China onde irá ocorrer o respectivo desembaraço, mediante informação expressa de que as mercadorias declaradas estão de facto cobertas pelo tratamento preferencial.

3. O tratamento preferencial só será concedido depois de se comprovar, através da verificação pelas autoridades aduaneiras no porto de entrada na China, a autenticidade e validade do Certificado de Origem.

## ARTIGO 8

1. Quando houver suspeita em relação à autenticidade e validade do conteúdo do Certificado de Origem, a Direcção-Geral das Alfândegas da República Popular da China ou seu agente autorizado, poderá submeter um pedido de verificação através do Conselheiro Económico e Comercial da Embaixada da China em Moçambique.

2. As autoridades aduaneiras ou as entidades emissoras de Moçambique devem colaborar, respondendo à Administração Aduaneira da China dentro de noventa dias após a recepção do pedido.

3. Caso as autoridades aduaneiras ou emissoras do Certificado de Origem de Moçambique, não respondam ao pedido no prazo de noventa dias, o tratamento preferencial não será concedido à mercadoria em causa.

4. Se se afigurar necessário e for do consentimento do país interessado, os oficiais da Administração Aduaneira da China poderão efectuar uma visita ao local em Moçambique.

## ARTIGO 9

Ambas partes comprometem-se a manter confidencialidade da informação trocada entre si para efeitos de verificação da origem das mercadorias importadas. A informação prestada pelo requerente do certificado de origem não deve ser divulgada ou usada para outros propósitos sem o consentimento deste, salvo quando tal for requerida em processos judiciais.

Lista dos produtos elegíveis ao tratamento preferencial concedido pela República Popular da China.

	Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004
1	01063990	Aves	10
2	01069090	Outros animais não comestíveis	10
3	03033300	Samões congelados	12
4	03033900	Peixes chatos congelados (excl. Alabotes e salmões)	10
5	03035000	Arrenques congelados (excl. Fígados e sémen)	10
6	03037100	Sardinha congelada e espadilhas	12
7	03037910	Carapau congelado (trichurus)	10
8	03037990	Peixe congelado	10
9	03038000	Peixe congelado, fígado e sémen	13
10	03049000	Postas de peixe congelado (excl. Filetes)	13
11	03055920	Barbatanas de tubarões secos, não fumado	16
12	03055990	Outros bacalhaus, não esfumados	16
13	03061319	Camarão fino congelado	5
14	03061329	Camarão congelado	5
15	03061490	Caranguejos congelados	13
16	03074900	Moluscos com ou sem conchas, congelados, salgados, secos	12
17	03075900	Polvos, congelados, secos, salgados	17
18	03079920	Caracóis, congelados, secos, salgados	13
19	05071000	Marfim, seu pó e resíduos	10
20	05080090	Conchas e moluscos, crustáceos, etc, não trabalhados	12
21	05119100	Produtos de peixe, etc, animais mortos do capítulo 3	12
22	06049900	Partes de plantas sem fores nem botões para propósitos de ornamentação	10
23	08013100	Amêndoa de castanha com casca, fresca ou secas	20
24	09011100	Café não torrado nem decafeinado	8
25		Café decafeinado, não torado	8
26	09050000	Baunilha	15
27	09070000	Cravo da Índia (frutos, flores e pedúnculos)	3

	Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004
28	12074090	Sementes de gergelim (excepto para sementeira)	10
29	12119050	Plantas e partes de plantas usadas para perfumaria	8
30	12122090	Algas refrigeradas congeladas ou secas	17
31	13012000	Cola da Arábia	15
32	13019020	Goma-laca, resina, goma-resinas e oleoresinas (bálsamo), naturais	3
33	14019090	Materiais vegetais das espécies utilizadas principalmente em cestaria ou espartaria, ex: Bambús, rotins, canas, juncos, vimes, ráfia, palha de cereais limpa, branqueada ou tingida, casca de tília	10
34	14049000	Produtos vegetais	15
35	15131900	Coconut, óleo de copra, (excl. Crude) e respectivas fracções ou derivados	10
36	16041990	Peixe preparado ou conservado (excl. o picado)	12
37	18010000	Graú de cacau, inteiro ou em graú, cru ou torrado	8
38	18040000	Mantelga de cacau, gorduras e óleo	22
39	20041000	Batatas, conservadas ou misturadas com vinagre ou ácido acético, congeladas	13
40	25061000	Quartz	3
41	25062100	Quartz em bruto ou quase esmagado	3
42	25062900	Quartz cortados em blocos ou pedaços em formato rectangular	3
43	25084000	Outras argilas (mesmo calcinado)	3
44	25085000	Andaluzite, cianite e silimanite, mesmo calcinado	3
45	25140000	Ardósia, mesmo desbatada ou simplesmente cortada a serra ou por outro meio, em blocos ou placas de forma quadrada ou rectangular	3
46	25151100	Mármore e trevertino em bruto ou minimamente aparados	4
47	25162100	Granito em bruto ou minimamente aparado	4
48	25162100	Arenito em bruto ou desbastado	3
49	25171000	Calhaus, cascalho, pedras britadas, dos tipos geralmente usados em betão ou para empedramento de estradas, de via férreas ou outros balastros, seixos rolados e sílex mesmo tratados tecnicamente	4
50	25174900	Grânulos lascas e pós das pedras das posições nº 25.15 ou 25.16 mesmo tratados termicamente	3
51	25309090	Substâncias minerais	3
52	26203000	Cinzas e resíduos contendo cobre e sua composição	4
53	27101991	Óleos lubrificantes	6
54	27141000	Pomada de óleo betuminos e areia de alcatrão	6
55	29071990	Menofenóis e seus sais	6
56	29095000	Éteres-fenóis, éteres-alcoóis fenóis e seus derivados alogenados, sulfonados, nitrados ou nitrosados	6
57	29157090	Ácidos palmíticos, ácidos esteáricos e seus sais e seus ésteres	6
58	29392100	Quinino e seus sais	4
59	33011300	Óleos essenciais de limão, (incl. Concretos e absolutos)	20
60	33012990	Óleos essenciais que não sejam de frutas de citrus (incl. Concretos e absolutos)	16
61	33019090	Concentrados de óleo essencial em gorduras, óleos fixos, em ceras ou derivados	20

	Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004		Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004
62							
63	33029000	Substâncias odoríferas usadas como matéria-prima em determinadas indústrias	16	87	42029200	superfície exterior de folha de plástico ou de matérias têxteis.	
	34031900	Preparados de lubrificantes, contendo óleo de petróleo ou óleos extraídos de minerais bituminosos e pesos menores de 70 por cento	10			Estatuetas de bambu ou madeira	14
64	39152000	Desperdício resíduos e aparas de plástico	11	88	44201010	Estatuetas e outros produtos de ornamentação de madeira	4
	39159000	Desperdício resíduos e aparas de polímero e de estireno	11	89	44201090	Caixas ou estojos de madeira para jóias ou talheres	4
66	39191099	Chapas, folhas, tiras, fitas, películas e outras formas planas, auto adesivas de plásticos, mesmo em rolos	6	90	44209090	Esteiras e palhas e produtos de palha	4
67	39219090	Outras chapas, folhas, películas de plástico	6	91	46012029	Esteira ou material de palha trançada ou não derivados de vegetais	9
68	39229000	Bidés, lavatório e outros utensílios sanitários	10	92		Cestos e obras de cesterias proveniente de matérias de vegetal	9
69	39269010	Máquinas ou peças plásticas	10	93		Calendário de diversos tipos ou blocos calendários	9
70	39269090	Artigos plásticos	10	94		Fios de pelos finos cardados ou penteados não acondicionados para a venda a retalho	8
71	40111000	Novos pneus de borracha ou do tipo usado nos veículos automóveis	10	95	51081000	Fios de algodão contendo pelo menos 85 por cento em peso de algodão número métrico não superior à 14	5
72				96	52052100	Fios de algodão contendo pelo menos 85 por cento em peso de algodão número métrico não superior à 14	5
73	40169310	Obras de borracha vulcanizada não endurecida	8	97	52052100	Fio de algodão não trançado contendo pelo menos 85 por cento em peso de algodão e número métrico não inferior à 14 mas não superior à 43	5
	41041111	Couros e peles curtidas ou em crôute de bovinos (incl. Os búfalos) ou de equídeos, depilados, divididos ou não, mas não preparados de outro modo	7	98	52053200	Fio de algodão trançado contendo pelo menos 85 por cento em peso de algodão e número métrico não inferior à 14 mas não superior à 43	5
74	41041911	Couros e peles curtidas ou em crôute de bovinos (incl. búfalos) ou de equídeos, depilados, divididos ou não, mas não preparados de outro modo	7	99	52054200	Tecidos de algodão com 85 por cento em peso de algodão com peso superior à 100g por metro	5
75	41051010	Peles curtidas ou em croute de ovinos, depiladas, mesmo divididas, mas não preparados de outro modo	15	100	52083200	Tecidos de algodão, estampados, com 85 por cento em peso de algodão > 100g/m², <200g/m²	10
76	41051090	Pele de ovelha, húmida, depilada, mas não preparadas de outro modo	10	101	52085200	Tecido de algodão em ponto de tafetá, com 85 por cento em peso de algodão <200g/m²	10
77	41053000	Pele de ovelha, no estado seco, depilada, mas não preparada de outro modo	8	102	52091100	Tecido de algodão contendo pelo menos 85 por cento de algodão e não superior a 200g	
78	41053000	Pele de cabra húmida depilada, mas não preparada de outro modo	14	103	52105900	Sisal e outras fibras têxteis do género em bruto	10
79	41064000	Pele de répteis, curtido ou não depilada, mas não preparada de outro modo	14	104	53041000	Outros	5
80	41079200	Couros preparados após curtimenta ou após secagem e peles pergaminhados de bovinos ou de equídeos divididos ou não exceptos da posição 41 14	5	105	53049000	Fio de canhamo	5
81	41120000	Couros preparados de cabras após curtimenta ou após secagem e divididos ou não, exceptos da posição 41 14	8	106	53082000	Tecido de fio de filamento sintético	6
82	41131000	Couros preparados de cabras após curtimenta ou após secagem e peles pergaminhados, exceptos da posição 41 14	14	107	54076100	Tecidos de fios de filamento sintético tintos	14
83	41133000	Couros preparados de répteis após curtimenta ou após secagem e peles pergaminhados de bovinos ou de equídeos divididos ou não, exceptos da posição 41 14	14	108	54079200	Linha de fibras sintéticas ou artificiais para costura	14
84	42022200	Pastas com suspensórios ou não, incl. as sem pegas com superfície exterior de plástico ou de material têxtil	14	109	55081000	Veludos e pelúcias obtidos por trama, cortados canelados	8
85	42023100	Artigos do tipo normalmente levados nos bolsos ou em bolsas com a superfície exterior de couro natural ou reconstituído ou de couro envernizado	10	110	58012200	Etiquetas, emblemas e artefactos semelhantes de matérias têxteis	10
86	42023200	Artigos do tipo normalmente levados nos bolsos ou em bolsas com a superfície exterior de folha de plástico ou de matérias têxteis	20	111	58071000	Casacos de tecido de algodão para homem ou rapaz, tricotado ou bordado	13
				112	61033200	Casacos de tecido de algodão para senhora ou rapariga, tricotado ou bordado	16
				113	61043200	Blusas, camiseiros de malha de uso feminino de outras matérias têxteis	16
				114	61061000	Camisetas e camisolas interiores de algodão	16
				115	61091000	Outras camisetas e camisolas interiores de algodão	14
				116	61099090	Camisolas, puloveres, cardigans coletes e artigos semelhantes de lã	17
				117	61101100		17

## CONTINUAÇÃO

	Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004
118	61102000	Camisolas, puloveres, cardigans e coletes e artigos semelhantes de algodão.	14
119	61178000	Outros acessórios de vestuários confeccionados de malha	17
120	62031100	Fatos de lã para homem e mulher	19
121	62033200	Fatos de algodão para homem e mulher	16
122	62033300	Fatos de fibras sintética para homem e mulher	19
123	62033900	Fatos de outras matérias têxteis para homem e mulher	18
124	62034900	Fatos de outras matérias têxteis para homem e mulher	18
125	62043100	Fatos de lã para homens e mulheres	18
126	62045900	Fatos de outras matérias têxteis para homens e mulheres	17
127	62046200	Fatos de algodão para homem e mulher	16
128	62052000	Camisas de algodão para homem	16
129	62053000	Camisas de uso masculino de fibra sintética ou artificiais	18
130	62069000	Camiseiros, blusas, camiseiros do uso feminino de outras matérias têxteis.	18
131	62159100	Camisolas interiores, cerolas, camisas de noite de algodão	14
132	62159000	Gravatas, laço e plastrões e outras matérias têxteis	17
133	62179000	Partes de vestuário ou dos seus acessórios	17
134	68021010	Azulejos etc de mármore, ladrilhos, grânulos inscritos num quadrado de lado inferior a 7 cm	24
135	68029900	Outras pedras de construção	24
136	68159900	Artigos de pedras ou de outras substâncias minerais	18
137	71023100	Diamantes não industriais em bruto ou simples serrado	3
138	71031000	Pedras preciosas e semi-preciosas (não diamantes) em bruto ou simples serrado	3
139	71049099	Outras pedras sintéticas ou reconstituídas mas não fiadas nem montadas nem engastadas	8
140	71162000	Artigos de pedras preciosas e semi-preciosas ou pedras sintéticas ou reconstituídas	35
141	71171900	Outras bijutarias	21
142	72022900	Outras ligas de ferro	2
143	72308900	Peças preparadas para o uso na preparação da estrutura do ferro/metalo	4
144	73181500	Outros parafusos e pernos ou pinos mesmo com as porcas e anilhas ou arruelas	8
145	70011000	Mates de cobre	2
146	74020000	Cobre não afinado, ânodos de cobre para afinação electrolítica	2
147	74031100	Cobre afinado cátodos e seus elementos	2
148	74040000	Desperdício, resíduos e sucatas de cobre	2
149	74199900	Outras obras de cobre (não para o uso técnico)	20
150	75022000	Níquel não ligado, ligas de níquel	3
151	76011000	Alumínio não ligado	5
152	76020000	Desperdícios, resíduos e sucatas de alumínio	2
153	81052000	Maltes de cobalto e outros produtos intermediários da metalurgia do cobalto, pó cobalto em forma bruta	4
154	81059000	Outros maltes de cobalto	8

## CONTINUAÇÃO

	Posição Pautal	Descrição	Taxa em 2004
155	83024900	Outras guarnições ferragens e artigos semelhantes	12
156	83081000	Grampos, colchetes e ilhoses	10
157	83089000	Fechos, fivelas, grampos, colchetes, metais comuns	10
158	84139100	Peças de bombas para líquidos	5
159	84314310	Partes de máquinas de soldagem ou de perfuração	4
160	84339090	Peças para máquinas e aparelhos para colheita e produtos agrícolas	3
161	84701000	Calculadoras electrónicas capazes de funcionar sem fonte externa de energia	4
162	84821000	Rolamentos de esferas	8
163	84829900	Outras esferas roletes e agulhas	6
164	84831090	Veio de transmissão incluindo as árvores de canos, cambotas e manivelas	6
165	84834090	Caixa de velocidades, alavancas de mudanças de velocidade	8
166	84839000	Acessórios para aplicação da posição pautal 84.83	8
167	84849000	Juntas de vedação mecânicas-metaloplástica e de posições diferentes	8
168	85011099	Motor eléctrico com potência não superior a 37,5 W	9
169	85021100	Grupos electrogénicos de motores a diesel ou semi-diesel de potência <75 KVA	10
170	85139010	Peças de lanternas eléctricas com posição pautal 85131010	14
171	85189000	Acessórios de microfones e alto-falantes	10
172	85245390	Fitas magnéticas para reprodução de fenómenos diferentes de largura superior a 6,5 mm	10
173	85389000	Acessórios de interruptores, fusíveis, painéis etc que fazem parte da pp 8535, 8536 ou 8537	7
174	87120041	Bicicletas montadas - 16, 18, 20	13
175	90183100	Cerinas, mesmo com agulhas	8
176	90229090	Acessórios de aparelhos de raio-x	6
177	90230000	Instrumentos, aparelhos e modelos concebidos para demonstração	7
178	90328900	Instrumentos e aparelhos para regulação ou controlo automáticos	7
179	91051100	Relógios eléctricos com alarme	23
180	92099200	Acessórios de instrumentos musicais da pp 92.02	18
181	94016900	Cadeiras com base de madeira	4
182	94035099	Mobiliário do quarto de madeira	4
183	94036099	Mobiliário de madeira	4
184	96020090	Matérias vegetais ou minerais	25
185	96071100	Fechos de correr e suas partes	21
186	96081000	Esferográficas	15
187	97030000	Estatuetas e obra de escultura de qualquer material	12

ID	Descrição	2004
1	01061110 Primatas, para criação	
2	01063910 Outras aves para criação	
3	12099990 Outras sementes, frutas usadas para sementeira	
4	26030000 Minérios de cobre e seus concentrados	
5	26040000 Minérios de níquel e seus concentrados	
6	26050000 Minérios de cobalto e seus concentrados	
7	26100000 Minérios de cromo e seus concentrados	
8	26115900 Minério de nióbio, tântalo, vanádio ou de zircónio e seus concentrados	
9	26169000 Minérios de metais preciosos e seus concentrados	
10	26179090 Outros minérios e seus concentrados	

CONTINUAÇÃO

ID		Descrição	2004
11	27090000	Óleos brutos de petróleo ou de minerais betuminosos	
12	44011000	Lenha em qualquer estado	
13	44012200	Madeira de não conífera	
14	44032020	Madeira em bruto, mesmo descascada, desabumada ou esquadriada	
15	44032090	Madeira de conífera ou outras madeiras de conífera	
16	44034100	Meralti vermelho-escuro, meralti vermelho-claro e meralti bakau	
17	44034910	Outras madeiras em bruto	
18	44034920	Madeiras em bruto (de faia) (okoume)	
19	44034930	Outro tipo de madeira em bruto (dipterocarpus)	
20	44034950	Outras (intsia)	
21	44034990	Outras madeiras tropicais específicas	
22	44039100	Outro tipo de madeira (Oak) não conservada	
23	44039930	Madeira rosa, não conservada	
24	44039940	Madeira Kiri, não conservada	
25	44039990	Outro tipo de madeira não conservada/tratada	
26	44072400	Madeiras serradas, mesmo aplainadas, polidas, de espessura superior a 6 mm	
27	44072500	Meralti vermelho-escuro, meralti vermelho-claro e meralti bakau	

### Regras de origem para mercadorias cobertas pelo tratamento tarifário preferencial concedido pela República Popular da China

#### ARTIGO 1

De acordo com as cartas oficiais (adiante designadas “Cartas de Correspondência”) trocadas entre os Governos da República Popular da China (adiante designado China) e do Governo da República de Moçambique sobre mercadorias a exportar ao abrigo do programa de tratamento preferencial, são estabelecidas as seguintes regras de origem que devem ser aplicadas na determinação da origem das mercadorias exportadas ao abrigo do referido programa a partir de Moçambique.

#### ARTIGO 2

Para efeitos destas regras:

**Materiais** – deve incluir ingredientes, peças, componentes, semi montagem e/ou mercadorias que sejam fisicamente incorporadas numa outra mercadoria ou sujeitas a um processamento na produção de uma outra mercadoria.

**Produção** – designa métodos de obtenção incluindo o plantio, mineração, colheita, cultivo, criação, extracção, colecção, recolha, captura, pesca, armadilha, caça, fabrico, produção, processamento ou montagem de uma mercadoria.

**Portos de entrada na China** – refere-se aos portos localizados num território aduaneiro da China, não incluindo os que se localizam em Hong Kong, Macau e Taiwan.

#### ARTIGO 3

A origem das mercadorias, a coberto da lista de produtos do programa, exportados directamente para a China a partir de Moçambique deve ser determinada de acordo com os requisitos que se seguem:

a) Produtos totalmente obtidos em Moçambique devem ser considerados como sendo originários de Moçambique;

b) Produtos não obtidos na totalidade, em Moçambique devem ser considerados originários de Moçambique, desde que a última transformação substancial tenha ocorrido no país.

#### ARTIGO 4

Na interpretação do artigo 3, alínea a), a expressão “totalmente obtidos em Moçambique”, refere-se a:

a) Produtos minerais minerados ou extraídos no país;

b) Plantas ou produtos originários destas, colhidos no país;

c) Animais vivos nascidos e criados no país;

d) Produtos obtidos no país a partir de animais vivos especificados na alínea c) deste artigo;

e) Produtos obtidos a partir da pesca ou caça no país;

f) Peixe e outros produtos marinhos obtidos a partir da pesca ocorrida no alto mar, por navios ostentando uma licença emitida pelo país ou hasteando a bandeira nacional do país;

g) Produtos obtidos do processamento dos produtos estabelecidos na alínea f) deste artigo no interior de navios com uma licença emitida pelo país ou hasteando a bandeira nacional do país;

h) Artigos usados colhidos no país em que são produzidos para o consumo no país e que sirvam apenas para a recuperação de matérias-primas;

i) Desperdício e sucata produzidos a partir de operações de processamento ou fabrico no país, que sirvam apenas para a recuperação de matérias-primas;

j) Produtos obtidos a partir do processamento, no país, dos produtos estabelecidos nas alíneas a) a i) deste artigo.

#### ARTIGO 5

As operações ou processos realizados individualmente ou em comum, para os propósitos abaixo indicados, devem ser considerados como um processo mínimo do tratamento. O referido tratamento não será tomado em conta para determinar se os produtos são ou não totalmente obtidos:

a) Processamento ou tratamento para efeitos de transporte ou armazenagem das mercadorias;

b) Processamento ou tratamento para facilitar o empacotamento e embarque das mercadorias;

c) Processamento ou tratamento, tal como o empacotamento ou entrega para efeitos de distribuição ou venda das mercadorias.

#### ARTIGO 6

1. O critério para a “transformação substancial” ao abrigo do artigo 3, alínea b) das presentes regras deve ser “alteração da posição pautal” ou “percentagem do valor acrescentado”.

a) O critério de “alteração da posição pautal” indica que as operações de processamento e fabrico de materiais não originários do país ocorridos no nosso território, resulta num produto de uma posição pautal em que os primeiros 4 dígitos sejam diferentes nos termos do “Sistema Harmonizado de Codificação e Classificação de Mercadorias”. Por outro lado, nenhuma operação de produção, processamento, ou fabricação irá ocorrer noutros países ou regiões que não seja o país acima indicado, o que irá resultar na alteração dos 4 dígitos da posição pautal;

b) O critério do “valor acrescentado” indica que o valor total dos materiais não originários, que sejam parte ou produto do país beneficiário não exceda 60 por cento do valor FOB do produto assim produzido ou obtido, desde que o processo final da fabricação ocorra dentro do território do país.

2. A fórmula de cálculo é a seguinte:

$$\frac{\text{Valor dos materiais + Valor dos materiais de} \\ \text{obtidos fora do origem indeterminada} \\ \text{território do País}}{\text{Preço FOB,}} \times 100\% < 60\%$$

Onde:

i. O valor dos materiais obtidos fora do país refere-se ao valor CIF no momento da importação dos materiais;

ii. O valor dos materiais de origem indeterminada refere-se ao primeiro preço avaliado e pago pelos materiais de origem indeterminada no território do país em que ocorreu o processamento;

iii. O cálculo do “valor acrescentado” acima referido deve ser consistente com os princípios contabilísticos geralmente aceites e com o “Acordo para a Implementação da Regra VII do GATT – 1994”

#### ARTIGO 7

1. A simples diluição, mistura, empacotamento, engarrafamento, secagem, montagem, sortimento ou decoração não devem ser considerados transformações substanciais.

2. Qualquer produção ou introdução de preços pelo operador comercial com intenção de circunverter as disposições legais das presentes regras não deverão ser consideradas como transformação substancial.

#### ARTIGO 8

Ao determinar a origem da mercadoria, a origem da energia, as instalações da fábrica, o equipamento, as máquinas e instrumentos de produção da mercadoria ou os materiais aplicados no processo de produção mas que não fazem parte da composição ou dos componentes da mercadoria não devem ser tomados em consideração.

#### ARTIGO 9

Os elementos que se seguem não devem ser tomados em consideração na determinação da origem:

a) Empacotamento, material de empacotamento e o repositório apresentado para a declaração aduaneira e classificado juntamente com as mercadorias na “Pauta de Importação e Exportação da República Popular da China”;

b) Peças, peças sobressalentes, ferramentas e materiais explicativos apresentados para efeitos da declaração aduaneira e classificados juntamente com a mercadoria na “Pauta de Importação e Exportação da República Popular da China”.

#### ARTIGO 10

1. As mercadorias elegíveis ao tratamento preferencial nos termos das “Cartas de Correspondência” devem estar de acordo com “as regras de consignação directa” do manifesto.

2. Consignação directa significa:

a) Que a mercadoria é transportada directamente do país até ao porto de entrada na República Popular da China; ou

b) Que a mercadoria cujo transporte envolve o trânsito através de um terceiro país ou região, desde que:

i. O trânsito seja justificável por razões geográficas ou por razões relacionadas exclusivamente com os requisitos do transporte;

ii. A mercadoria não tenha entrado no comércio ou consumo num terceiro país ou região;

iii. A mercadoria não tenha sofrido qualquer operação num terceiro país ou região que não seja descarregamento e re-carregamento ou qualquer outra operação necessária para mantê-la em perfeitas condições;

c) Quando o transporte da mercadoria importada for efectuado através do território de um terceiro país ou região, devem ser submetidos os seguintes documentos para efeitos de declaração:

i. Conhecimento de embarque emitido no país de exportação;

ii. Certificado de Origem emitido pelas autoridades competentes do país de exportação;

iii. A factura original da mercadoria.

iv. Quaisquer outros documentos de suporte que provem que as três condições previstas na alínea b) do artigo 10, das presentes regras foram satisfeitas.

#### ARTIGO 11

O Certificado de Origem emitido pelas autoridades competentes do país deve ser submetido às autoridades aduaneiras chinesas para efeitos de declaração das mercadorias elegíveis ao tratamento preferencial no momento da importação.

### MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO ESTATAL

#### Despacho

Nos termos dos artigos 18 e 19 do Diploma Ministerial n.º 58/89, de 19 de Julho, é concedido um suplemento de 10 por cento do vencimento aos técnicos da secção de laboratório da Direcção Nacional de Geografia e Cadastro, que realizam actividades que envolvem particular desgaste físico e psíquico por envolverem substâncias tóxicas, de acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 17 do Diploma Ministerial atrás referido.

Maputo, 10 de Março de 2005. – O Ministro da Administração Estatal, *Lucas Chomera Jeremias*.